(Formerly)

D/6/37.

Account of whale Marking

CONNECTED FILES.

NUMBER

Subsequent Paper.

Georgia.

937.

vious Paper.

ch .

the word	They have	wednesty ;	logotte.	- 1
to crestil to	is therefore to	due to me		
Polorson.	21			
	182: majula	4,59		
P 44 12	Q	" ()	. 0	
Leller to	Secretary, Lisco	overy loommit	Tee of 2,737	(1). ma
Minuté . di	i Magistrate, Son	ut yearing of	3.12.37	
				183
				1. A. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1.
chairle fin	ecretary Discover	16.6.38		W.
Letter to Se	ecretary Discous	my Committee o	P 11 11. 38.	12.
	0 : 3	0	Maria de	4
			•	PK. 1.
Potter D	8 "0"	. 0		1,5/11/8
Meller from	P : h lescovery	Committee of	2. 1.39.	B.
N STATUTE Y	Sec, "Discovery" to elleagistrate, 5	South Georgia of	P 6. 2. 39	14.
			+	P. P. G.
				1/2/01
.0 . 0	.0			4
ettermete fro	om Magistrate, S	South Georgia of	21.11. 88.	15.
Westerman	"		23. 12. 38. - 22. 2. 39.	16. 17.
			- 24. 2. 39.	18.
			* 8	~

e van Mag & G of 10. 1.47 37 chetter to See, "Discovery" Committee of 4. 6. 47. meno from magnetrate, S. G. of 6.2. 48 Jua as el Cetter to Sec, Discovery Committee of 16/2/48 De Notice from Discovery Investigations 1948. Memo. from A.O., S. Georgia of 1/1/49 16 is sen a " " " 31/1/49. 4/ 60 44. Letter to bec. Discovery Committee of 1/3/49. 48 P. F. 43.49 Memo. from. A.O., S. Georgia of 24/2/49. Letter to Sec. Discovery Committee of 14/49. Nemo. for A.O., S. Georgia of 3/1/50 52.

56 Memo. from A.O. S. Georgia of 18/151.
56 detter to Diocovery Investigations of 6/3/51.

Lestweet of these claims. I thought the Discovery Committee had been wound of. What found have they sot to pay it form?

W 7/3/50.

SSA SH would you pled say it went has been received v it so from whom?

59

Hours

yes, we received a creatic of this

matrix from Nat. In. of Eccamegraphy
in jam 1951

A 20/3

Hens. from A.O., S. Georgia of 5/4/51.

62.	Letter card from National Institute of Occompagni.
	Les ode
63	Molagram No FIDEP 100, from SIS of 29/10/53
64	Minute for H.E of 29/10/53
65	Idegram to admin affice of solio 59, No. 187.
	(pig. 3/11)
66	Telegram No. 139 from admin applies of 81/10/63
67	Jelegrom No. 18 5 To 8/8 of 31/10/63.
,	
	Sgm No. 38 from S. of S. of 31/10/53.
6.4	Copy of a letter for Dr. N. A. Machintosh to the Manager, Pia Agestian de Resca, South Georgia of 27.10.5
OF	plane to Administrative office, south going is of es. 11. 88
11	Letter from brown agents of 26/5/54.
	Tonote 71 plohing galdsu
	Honote 71 Pishing president Lag. A.J. ag. A.J. ag. A.J. ag. A.J. ag. A.J. ag. A.J.
	-it. 33/0/40 (0. 1/1/10)

(orthe

Letter to brown agents of 20/7/54. hetter from A.O. South Georgia of 28. 12. 55. (78) the oney information araicouse regarding the neturn of the dark is a typewritten with which needs "Kiney notion to Hosens, USSR.", - work No accres was given. 2. I assure we she sent via The Doe. Ofice with a request to formed to the Russin Embarry for orwan Francisco.

15 Mosern:

Sept. Jan. 1 1961.

23/1 PMA 23 drap pe - incorporas (70) S/T NO4 Dep. 6 S of 31/16 MA Treno from Asst. Ireanurer. Dep. of 29.12.56 Letter to brown agents of 11/1/57. 81. Man been received - has been first also.

85. Memo. for Accounting Offices FIDS of 15.8.58 usual letter pl 86 heller to brown Agents of 21.8.58. 87 S/1 No 30 for 5/5 of 20/10/58 S/c Draft to ao acey. Pl. 908 Drafe ofe Son 12/1/58 90 Memo to A.O. South Georgia of 15/1158. 91 Tel. Jos Sla of 28.359. Bu LKIVasking to John Seling Bu \$6/5/59 (mail) But 4/4/59 by 359 (mail) Bu 2021kg (mail)

my so rependencies des.

Tel from A.O., South Georgia of 6.4.59. 94 87 wik 91 ~ 93. Draft telegraphic neply to S/S 5. J. c. po. - I have not mentioned Saevesen ofenion as me were not asked for this. 8.4.59. agreed. We had better acmied in a patright. del lo S/S of 14 12 april, 1959. del to 20.5. Q. of 28/4/59. By 28/4/ Hemo from Alo. Dependencies of 3/6/59. No moule 111 Bu; 38/8 letter to brown rigents of 4/6/59. 99. bu 10/0/59 Telegram from administrative officer, S. Q. 50 59 J.H. Illight. 10 les this miles seat as for as me are concerned as this and - on newiger of (as) 5/5 somes promotey rake muster up with to bear offices of the Boys. concerned?

Telegram No. 77 from 3/3 4/8/59. Telegram 16. to adminost, South Georgia of 6/8/3 Tel. 10.204 from adminst of the August, 1959. Y. H. 101 - 103, This drags on a pathaps are might suggest to the Bo that they approach the Head Offices of Pessen Vinesery or thus avoid further delay. 2. Frags repen 3. p. C. 105 La aminded. 2.9.1. 13.8.59. Telegram to \$18 No 125 of the 14/8/59. 104 Sgm. NO. 102 of 14.9.59. from S. of S. 14857 105 Sqm. do. 44 of 20.4.60 from S/S. 106 No mail 81.12.59, Bel 6.2.60 (mail) EU9.360 10360

Y.E.

106 We've secenced no -teply from local whaling manager hor dan we exped. one. Prosition is as we paid the cut low.

Draft SIT of DAM 5.5.60

Thank you. 2.60

109 Legm. to SIS No.

of 7.5.60.

110. Hence from A/o. Dependencies of 30 5 60

IIIA Experimental Whating Darte.

Letter to Crown Agents of 2.6.60.

112. Retter from borown of 3/8/60.

To see f. 112 pl.

fu c.s.

24. 8. bo.

H.C. . 116. Thank you .

res ,

20.8.60

116 Heno from Alo. of 19.10.61. Similar letter to 11 A

PAS Letter from CIAH of 2.6 is. 117 21.4.61 16. 119. 70 3.1.5.T. 37 811 J see of 20. 7.61. 4.05 120 Seen. Thank you.

Ollball

20/2/61. themo. from Treasery of 6.3.61 G & 1 . C. herton to Char's of 1.3.66. 122

## MEMO.

24 MAN 1887 S C.S. No. D/5/31

From:-

S.G. No. D./3/35

27.th February,...19...37

To:

THE MAGISTRATE,

South Georgia.

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley.

Attached hereto please find Circulars in respect of four whale-marking darts recovered at South Georgia. The darts were handed to Mr. E.R. Gunther, of the Discovery Expedition.

2. The reward for the recovery of the darts has been made in each case.

Magistrate.

D/3/35 S.G. No.....

MEMO.

D/5/31 C.S. No.....

20th March

1937

From:

THE MAGISTRATE,

South Georgia.

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley.

I beg to forward herewith three whale-marking darts together with completed circulars relative to their recovery.

To:-

The rewards for the recovery of the darts have been paid locally.

Magistrate.

2nd July.

37.

Sir,

Red6.

With reference to your letter No. 23031/3 of the 5th of May, 1957, and attached correspondence on the subject of the recovery of Whale Marking Darts. I am directed to inform you that payment was made in South Georgia to Paul Korslund who signed a voucher to that effect. As there appears to be some misunderstanding in the matter I would point out that it is the practice, owing to the refusal of the finders of darts to accept Falkland Islands notes, to pay the amount to the Company which in turn credits the finder with the equivalent of £1 It would appear that this in Norwegian kroners. was not done by the Company in this case. 11 in question has been paid to the Company in South Georgia Messrs Salvesen are not entitled to a refund.

I am.

Sir.

Your obedient servant.

Acting Colonial Secretary.

The Secretary,
"Discovery" Committee,
Colonial Office,
16, Queen Anne's Chambers,
Dean Farrar Street,
LONDON, S.W. 1.

37 -

Sir,

duly completed in respect of whale-marking darts Nos. 7036, 1001, 1167, 6628, 235, 3771, and 1034 recovered at South Georgia during the 1936-1937 whaling season. You will observe that the finders of darts Nos. 7036 and 1001 desire to retain them and I am to request that you will be good enough to return the darts to the addresses given after examination. Whale marks Nos. 7036, 1167 and 1001 are being forwarded to you under separate cover. The remaining darts were handed to Mr. Gunther at South Georgia.

2. The prescribed rewards have been made in each case by this Government and will be recovered from the Discovery Committee in the usual manner.

I am.

Sir.

Your obedient servant

Colonial Secretary.

Communications on this subject should be addressed to—

THE SECRETARY, "DISCOVERY" COMMITTEE, COLONIAL OFFICE,

16, QUEEN ANNE'S CHAMBERS,

DEAN FARRAR STREET,

LONDON, S.W.1.

and the following Number quoted:

23031/3.

Telephone: WHITEHALL 9191.



COLONIAL OFFICE,

16. QUEEN ANNE'S CHAMBERS, S.W.1.



May, 1937.

Sir,

No.D/6/37, reporting the recovery of certain whale marking darts, I am directed by the "Discovery" Committee to transmit to you herewith, for any observations you may wish to offer, copies of correspondence with Messrs. Chr. Salvesen & Co., regarding the payment of a reward to Paul Korslund, a member of the crew of the F/F. "Strombus". It is assumed that Paul Korslund's reward is in respect of whale mark No.1167, particulars of the recovery of which were enclosed in your letter under reference.

I am, Sir,

Your obedient Servant,

The Colonial Secretary, Falkland Islands.



Copy of letter from Messrs. Chr. Salvesen & Co., 29, Bernard Street, Leith; to the Secretary of the "Discovery" Committee. Dated. - 26th April, 1957.

Sir,

The Manager of our fl.f. "Strombus" reports that a member of his crew, Paul Korslund, found one of your whale marks during the season, and the mark and signed report were handed over to the Magistrate at South Georgia on vessel's arrival there in March. The Magistrate stated that he was not in position to pay the gratuity of £1 to Korslund, and we have therefore paid him this amount when he signed off the "Strombus" last week. We shall be glad if you will refund the £1 to us when you receive the report from the Magistrate at South Georgia.

Yours faithfully,

(Sgd) CHR. SALVESEN & CO.

23031/5.

May, 1937.

Gentlemen,

I am directed by the "Discovery" Committee to acknowledge the receipt of your letter of the 26th April regarding the payment of a whale mark reward to Paul Korslund, a member of the crew of the F/F. "Strombus", and in reply to inform you that the matter has been referred to the Colonial Secretary of the Falkland Islands for his observations. On the receipt of his reply a further letter will be addressed to you.

I am, Gentlemen,

Your obedient Servant,

Wigned G. Buya.

Messrs. Chr. Salvesen & Co.



## DISCOVERY COMMITTEE, COLONIAL OFFICE, LONDON, ENGLAND.

## "DISCOVERY" INVESTIGATIONS.

## WHALE-MARKING.

The Discovery Committee is making renewed experiments in whale-marking in the Antarctic.

The mark used, consists of a metal tube approximately 10 inches in length and 5/8 of an inch in diameter, with a leaden head. It is designed to penetrate the blubber and enter the muscle for a few inches and should be found with little difficulty when the blubber is stripped. The tube has an inscription and a serial number at each end. A reward of £1 will be paid by the Discovery Committee, Colonial Office, London, England, for the return of each mark accompanied by the following particulars:—

Number of Mark
Date of capture
Position of capture
Species of whale
Sex
Length from tip of upper jaw to notch in the middle of tail (measured
in a straight line)
Was the wound completely healed and without suppuration?
Was the whale in good general condition?
Name of finder
Address

If the finder wishes to retain the whale mark as a memento it will be returned to him after examination.

Please use a separate form for each mark.



FALKLAND INLANDS

Downing Street.

NO. 121

22 Ceptember, 1937.

Sir.

the lith reference to my despetch No. 117 of the lith leptember, 1936, I have the honour to transmit to you a further supply of circulars relating to the "Discovery" Committee's whale marking investigations.

- 2. The Committee will be obliged if you will be good enough to easist in distributing copies of the circular at your discretion, should opportunities offer, to whelers operating in the South or at South Georgia.
- any recovered darts which may be returned to your covernment can be forwarded to them in due course, together with the requisite information, and if the appropriate award in such cases can be issued where it is practicable to do so. The Committee will be further obliged if they may be informed in each case whether such reward has been issued or whether it remains to be issued by them. Rewards issued by the Palkland Islands Covernment will be refunded by the "Discovery" Committee on being claimed in the usual manner.

Your most obedient, busble servant.

(Claned) W. ORMSBY GORE.

THE OFFICER AN INISTERING
THE GOVERNMENT OF

Red

No. D/6/37.

MINUTE.

(It is requested that, in any reference to this minute, the above Number and the date may be quoted.)

3rd December,

19 37.

From The Colonial Secretary,

To The Magistrate.

SOUTH GEORGIA.

Stanley, Falkland Islands.

I am directed by the Acting Governor to forward to you for your information and necessary action, a copy of a despatch together with a supply of circulars, which have been received from the Secretary of State for the Colonies, on the subject of whale marking investigation to be undertaken by the "Discovery" Committee.

2. With reference to paragraph 3 of the despatch, I am to request that in the event of any darts being recovered they should be returned to this office for transmission to the "Discovery" Committee, and that rewards should be paid by you and brought to account as ADVANCES MADE - "Discovery" Committee.

Acting Colonial Secretar

MEMO.

5/6/37

0

S.G. No. D/3/35

From:-

THE MAGISTRATE,

South Georgia.

*To:*-

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley.

I beg to forward herewith one whale-marking dart together with completed circular relative to its recovery.

The reward for the recovery of the dart has been paid

locally.

Officer-in-Charge.

14th Movember,

38.

Sir,

I am directed to enclose herewith a certificate duly completed in respect of a whale-marking dart, No. 6256, recovered 20 miles southeast of Cape Saunders, South Georgia, during the 1937/38 whaling season. You will observe that the finder wishes to retain the dart and I am to request that you will be good enough to return it to the address given after examination. The Whale dart is being forwarded to you under separate cover.

2. The prescribed reward has already been made by this Government and will be recovered from the Discovery Committee in the usual manner.

I am,

Sir,

Your obedient servant,

Colonial Secretary.

The Secretary,
"Discovery" Committee,
Colonial Office,
16, Queen Anne's Chambers,
Dean Farrar Street,
LONDON, S. W. 1.

Communications on this subject should be addressed to—

THE SECRETARY, "DISCOVERY" COMMITTEE,

COLONIAL OFFICE,

QUEEN ANNE'S CHAMBERS,

LONDON, S.W.1.

and the following Number quoted:

23031/4.

Telephone: WHITEHALL 9191.



COLONIAL OFFICE.

QUEEN ANNE'S CHAMBERS, 5.W.1.

2nd January, 1939.



Sir,

I am directed by the "Discovery" Committee to acknowledge the receipt of your letter of the 14th November, No.D/6/37, and in reply to inform you that Whale Mark No.6256 is being forwarded to you under separate cover, for favour of return to the finder, Anders Trogen of Leith Harbour, South Georgia, who wishes to retain it.

I am, Sir,

Your obedient Servant,

10: 5. Wordl

The Colonial Secretary, Falkland Islands.

	216/22
No.	D/6/37.

(It is requested that, in any reference to this minute, the above Number and the date may be quoted.) MINUTE.

6th February 19 39.

From The Colonial Secretary.

To The Magistrate,

South Georgia.

Stanley, Falkland Islands.

with reference to your minute, S.G. No. D/3/35 of the 16th of June, 1938, I am directed to forward herewith whale mark No. 6256 for return to Nr. Anders Trogen of Leith Harbour, South Georgia, who wishes to retain it.

Colonial Secretary.

Red II.

s.G. No. D/3/35.

MEMO.

C.S. No.....

...21st November19.38

From:-

South Georgia.

THE MAGISTRATE,

*To:-*

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley.

I beg to forward herewith one whale-marking dart together with completed circular relative to its recovery.

The reward for the recovery of the dart has been paid locally.

Magistrate.

S.G. No.D/3/35.

MEMO.

C.S. No.....

23rd December 1938.

From:-

THE MAGISTRATE,

South Georgia.

*To:*-

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley.

I beg to forward herewith one whale-marking dart together with completed circular relative to its recovery.

The reward for the recovery of the dart has been paid locally.

Magistrate.

trate.

FALKLAND 13-HING

S.G. No.....

5/6/36

From:

THE MAGISTRATE,

South Georgia.

MEMO.

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY, Stanley.

I beg to forward herewith two whale-marking darts together with completed circulars relative to their recovery.

The rewards for the recovery of the darts have been paid locally.

Magistrate.

S.G. No. D.3/35.

MEMO.

C.S. No........... 24th February 39

From:-

To:-

THE MAGISTRATE,

The Honourable,

South Georgia.

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley.

I beg to forward herewith two whale-marking darts together with completed circulars relative to their recovery.

The rewards for the recovery of the darts have been paid locally.

Magistrate.

39.

Sir,

duly completed in respect of whale-marking darts, Nos. 901, 6480, 6877, 10240, 10427 and 10431, recovered at South Georgia during the 1938/39 whaling season. You will observe that the finders of darts Nos. 10427 and 10431 desire to retain them and I am to request that you will be good enough to return the darts to the addresses given after examination. The Thale darts are being forwarded to you under separate cover.

2. The prescribed rewards have been made in each case by this Government and will be recovered from the Discovery Committee in the usual manner.

I am.

Bir.

Your obedient servant,

Colonial Secretary.

colonial Office,

16, Queen Anne's Chambers,

Dean Farrar Street,

LONDON, 3.W. 1.

MEMO.

C.S. No.....

31st December 19 40

From:-

THE MAGISTRATE,

South Georgia.

*To* :-

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY, Stanley.

I beg to forward herewith three whale-marking darts together with the completed circulars relative to their recovery.

The rewards for the recovery of the darts have been paid locally.

Magistrate.

D/6/37.

6th June,

41.

Sir,

I am directed to enclose herewith certificates duly completed in respect of whale-marking darts, Nos. 10994, 10210 and 10303, recovered at South Georgia during the 1940/41 whaling season. The whale darts are being forwarded to you under sevarate cover.

2. The prescribed rewards have been made in each case by this Government and will be recovered from the Discovery Committee in the usual manner.

I am.

Sir,

Your obedient servant,

for Colonial Secretary.

The Secretary,
"Discovery" Committee,
Colonial Office,
16, Queen Anno's Chambers,
Dean Farrar Street,
LONDON, S.W. 1.

22.

S.G.	Ma	D	•	3	/	3	5	
D.U.	TAO.							

MEMO.

From:-

To:-

THE MAGISTRATE,

The Honourable,

South Georgia.

THE COLONIAL SECRETARY, Stanley.

I beg to forward herewith one whale-marking dart together with the completed circular relative to its recovery.

The reward for its recovery has been paid locally.

Officer in Charge.

(23

MEMO.

S.G. No. D.3/35.

From :-

THE MAGISTRATE,

South Georgia.

C.S. No.....

5th March, 1942.

To :-

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY, Stanley.

I beg to foreard herewith one whale-dart together with the completed circular relative to its recovery.

The reward for its receovery has been paid locally.

Officer in Charge.

D/6/37.

30th April,

42.

Sir,

I am directed to enclose herewith certificates duly completed in respect of whale-marking darts, Nos. 6706 and 11048, recovered at South Georgia during the 1941/42 whaling season. The whale darts are being forwarded to you under separate cover.

2. The prescribed rewards have been made in each case by this Government and will be recovered from the Discovery Committee in the usual manner.

The Secretary,
"Discovery" Committee,
Colonial Office,
16, queen Anne's Chambers,
Dean Farrar Street,

Sir,
Your obedient servant,
for Colonial Secretary.

(25.)

S.G. No. D/3/35.

From :-

MEMO.

C.S. No.

12th January, 19 43.

To :-

. . .

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY,
Stanley.

THE MAGISTRATE,

South Georgia.

I have the honour to forward herewith one whale dart together with the completed form relative to its recovery.

The reward of £1 for its recovery has been paid locally from 'ADVANCES' Discovery Committee.

SHIRL SECRETA

22nd February,

43.

Sir,

I am directed to enclose herewith certificates duly completed in respect of whale-marking dart, No. 10898, recovered at South Georgia during the 1942/43 whaling season. The Whale dart is being forwarded to you under separate cover.

2. The prescribed reward has been mude by this Government and will be recovered from the Discovery Committee in the usual manner.

I have the honour to be,
Sir,
Your obedient servant,
K. G. BRADLEY
Colonial Secretary.

The Secretary,
"Discovery" Committee,
Colonial Office,
16, Queen Anne's Chambers,
Dean Farrar Street,
LONDON, S.W. 1.

## MEMO.

S.G. No. D/3/35.

C.S. No.

loth April

1943

Erom :-

To :=

THE MAGISTRATE,

South Georgia.

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley.

I have the honour to forward herewith one whale dart together with the completed form relative to its recovery.

The reward of £1.0.0. has been paid locally and charged to "ADVANCES MADE" Discovery Committee.

SUL 1943 E



14th July,

43.

Dir.

Thurs the honour to enclose herewith certificate duly completed in respect of whale-marking dart, No. 6290, recovered at louth decapie daring the 1942,43 whaling season. The whale dart is being forwarded to you under separate cover.

2. The prescribed reward has been paid by this Government and will be recovered from the Discovery Committee in the usual manner.

I have the honour to be, Sir, Your obedient servant, K. G BRADLEY Colonial Secretary.

The Secretary,
"Discovery" Committee,
Colonial Office,
16, Queen Anne's Chambers,
Dean Farrar Street,
LONDON, S.W. 1.



THE MAGISTRATE,

South Georgia.

C.S. No.

21st January, 1944.

To :-

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY, Stanley.

I have the honour to forward herewith one whale dart together with the completed form relative to its recovery.

The reward of £1. 0. 0. has been paid locally and charged to "ADVANCES MADE" Discovery Committee.

1st March,

34.

Sir,

I have the honour to enclose herewith certificate duly completed in respect of whale-marking dart, No. 11155, recovered at South Georgia during the 1943/44 whaling season. The Whale dart is being forwarded to you under separate cover.

2. The prescribed reward has been paid by this Government and will be recovered from the Discovery Committee in the usual manner.

Your obedient servant,

K. G. BRADLEY

Colonial Secretary.

ceretary,
iscovery" Committee,
Colonial Office,
16, Queen Anne's Chambers,
Dean Farrar Street,
LONDON, S.W. 1.

MEMO.

C.S. No. D/6/37.

3rd December, 19 44.

From:-

THE MAGISTRATE,

South Georgia.

*To* :-

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY,
Stanley.

I have the honour to forward herewith one whale dart together with the completed form relative to its recovery.

The reward of £1. 0. 0., has been paid locally and charged to "Advances Made" Discovery Committee.

MEMO.

C.S. No. D/6/37.

14th December, 19 44.

From:-

THE MAGISTRATE,

South Georgia.

To:

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley.

I have the honour to forward herewith one whale dart together with the completed form relative to its recovery.

The reward of £1. 0. 0., has been paid locally and charged to "ADVANCES MADE" Discovery Committee.

(38)

S.G. No. 3/35

MEMO.

C.S. No. D/6/37.

30th December, 19 44.

From :-

THE MAGISTRATE,

South Georgia.

*To* :-

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY, Stanley.

I have the honour to forward herewith one whale dart together with the completed form relative to its recovery.

The reward of £1. O. O., has been paid locally and charged to "ADVANCES MADE" Discovery Committee.



1st February,

45.

Sir,

I am directed to enclose herewith certificates duly completed in respect of whale-marking darts, Nos. 902, 6582 and 10379, recovered at South Georgia during the 1944/45 whaling season. The whale darts are being forwarded to you under separate cover.

2. The prescribed rewards have been made in each case by this Government and will be recovered from the Discovery Committee in the usual manner.

I have the honour to be, Sir, Your obedient servant,

Et Colonial Secretary.

The Secretary,
"Discovery" Committee,
Colonial Office,
16, Queen Anne's Chambers,
Dean Farrar Street,
LONDON, S.W. 1.

SI 14 MAR 1946 A T

C.S. No. D/6/37.

24th December, 19 45.

From :-

THE MAGISTRATE,

South Georgia.

To :

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley.

I have the honour to forward herewith two whale darts together with the completed forms relative to their recovery.

The rewards of £1. O. O. each have been paid locally and Charged to "ADVANCES MADE" Discovery Committee.

MAGISTRATE.



22ml Harok,

46.

Sir,

I have the honour to enclose herewith certificates /duly completed in respect of whale-marking darts, Nos. 6306 and 10849, recovered at South Georgia during the 1945/46 whaling season. The whale darts are being forwarded to you under separate cover.

2. The prescribed reverds have been made in each case by this Government and will be recovered from the Discovery Committee in the usual manner.

I have the honour to be, Sir, Your obcaient servent,

(Sgd.) E. W. ALDRIDGE

for Colonial Secretary.

The Secretary, "Giscovery" Countites, Colonial Office,

16. queen Anne's Chambers, Dean Farrar Street, LONDON, S.W. 1.

(37)

S.G. No. 3/35.

MEMO.

15 JUL 1946

TAINLAND ISLANDS

From :-

THE MAGISTRATE,

South Georgia.

C.S. No. D/6/37.
30th April, 19 46.

To:

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY, Stanley.

I have the honour to forward herewith one whale dart together with the completed form relative to its recovery.

The reward of £1. has been paid locally and charged to "ADVANCES MADE" Discovery Committee.

Magistrate.

Why.



7th August. 46.

Sir,

I am directed by the Acting Governor to enclose herewith a certificate, duly completed, in respect of whale-marking dart. No. 6954. recovered at South Georgia during the 1945/ 46 whaling season. The whale dart is being forwarded to you under separate cover.

2. The prescribed reward has been made by this Government and will be recovered from the "Discovery" Committee in the usual manner.

I am.

Sir. Your obedient servant.

for Colonial Secretary.

The Secretary,

"Discovery" Committee. Colonial Office.

16, Queen Anne's Chambers,

LONDON, S. W. 1.

Dean Farrar Street.

WH.

MEMO.

C.S. No.

10th January, 1947.

From :-

THE MAGISTRATE,

South Georgia.

To:

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY, Stanley.

I have the honour to forward herewith two whale darts together with the completed form relative to their recovery.

The reward of one pound each has been paid locally and charged to "ADVANCES MADE" Discovery Committee.

Magistrate.

0136

MEMO.

c.s. No. 0/6/37

28th January, 19 47.

From :-

To:

THE MAGISTRATE,

South Georgia.

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley.

With reference to my Minute of the 10th January, 1947, I have the honour to forward herewith a further Whale Dart together with the completed form relative to its recovery.

The reward of £1. has been paid locally and charged to "ADVANCES MADE" Discovery Committee.

Magistrat

MEMO.

c.s. No. 3/6/3

5th March, 1947.

From :-

THE MAGISTRATE,

South Georgia.

To:

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley.

I have the honour to forward herewith one whale dart together with the completed form relative to its recovery.

The reward of £1. has been paid locally and charged to "ADVANCES MADE" Discovery Committee.

Magistrate.

W

See 42.

5th June, 47.

Sir,

I am directed by the lovernor to enclose herewith certificates duly completed in resect of winds-marking darts, so. 150, 159, 4563 and 10253, recovered at fouth learning the 1945/1447 whaling season. The limite darts are being formated to you under separate cover.

2. The prescribed reward has been paid by this soverment and will be recovered from the Discovery Condittee in the usual manner.

I am, Sir, Your obsdient servant.

Egd) A. B. MATHEWS
Colonial Jecretary.

The Secretary,
Discovery Committee,
Colonial Office,
16, ueen Ame's Chambers,
Lean Jarrer Street,
LO. Don. S.W.1.

See 41.

MEMO.

C.S. No. 2 6 37 6th February, 19 48.

To :-

From:

THE MAGISTRATE,

South Georgia.

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley.

I have the honour to forward herewith two whale darts together with the completed forms relative to their recovery.

The reward of one pound each has been paid locally and charged to "Advances Made" Discovery Committee.

16th Fobruary,

48.

Bir,

I am directed by the Governor to enclose herewith certificates duly completed in respect of whale-marking darts, Nos. 7272 and 6901, recovered at South Georgia during the 1947/48 whaling season. The Whale darts are being forwarded to you under separate cover.

2. The prescribed reward has been paid by this Government and will be recovered from the Discovery Committee in the usual manner.

I am,
Sir,
Your obedient servant,

Sgd.) A. B. MATHEWS Colonial Secretary.

The Georetary,
Discovery Committee,
Colonial (ffice,
16, Queen Anne's Chambers,
Dean Farrar Street.

## DISCOVERY INVESTIGATIONS

## CHANGE OF ADDRESS

As from May 27th 1948, the address of the Director of Research will be:-

Discovery Investigations,

Room 18, 5th Floor,

Queen Anne's Chamba

41, Tothill Street,

London, S.W.I.

The telephone number remains unchanged as Whitehall 7010.





The Colonial Secretary,



Stanley,

Falkland Islands.

S.G. No. D/3/35 21 FEB 1949

From :-

THE ADMINISTRATIVE OFFICER,

South Georgia.

MEMO.

C.S. No.

19th January, 1949.

To :-

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY, Stanley.

I have the honour to forward herewith one whale dart together with the completed form relative to its recovery.

The reward of £1. has been haid locally and charged to "ADVANCES MADE" Discovery Committee.

Administrative Officer.

4.1 /CA.

S ... 48

S.G. No. D/3/35 21 FEB 1949 From:

THE MAGISTRATE,

South Georgia.

MEMO.

C.S. No.

31st January 1949.

· To :-

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley.

I have the honour to forward herewith one whale dark together with the completed form relative to its recovery.

The reward of £1. has been paid locally and charged to Advances Made-Discovery Committee.

Administrative Officer

ATIMA . See 45

1st March.

49.

Sir,

I am directed by the Governor to enclose herewith certificates duly completed in respect of whale-marking darts Nos. 5793 and 9340, recovered at South Georgia during the 1948/49 whaling season. The Whale darts are being forwarded to you under separate cover.

2. The prescribed reward has been paid by this Government and will be recovered from the Discovery Committee in the usual manner.

I am,

Sir, Your obedient servant.

Klomba.

Acting Colonial Secretary.

lecretary,

scovery Committee,

Colonial Office, Anne's Chambers, Dean Farrar Street.

MEMO.

C.S. No. 7 37 24th February, 19 49.

From :-

THE ADMINISTRATIVE OFFICER?

South Georgia.

To :-

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley.

I have the honour to forward herewith one Whale Dart No. 594 together with the completed form relative to its recovery.

The reward of £1. has been paid locally and charged to "Advances Made" Discovery Committee in February Accounts.

Administrative Officer

Offer

Sec 50

14th April, 49.

Sir,

I am directed by the Governor to enclose herewith a certificate duly completed in respect of whale-marking dart of 50, recovered at South Georgia during the 1948/49 whaling season. The whale dart is being forwarded to you under separate cover.

2. The prescribed reward has been paid by this Government and will be recovered from the Discovery Committee in the usual manner.

I Side

Bir, Your obedient servant,

Klomer.

Acting Colonial Secretary.

See 49

The Secretary,

VP.

Discovery Committee,

Colonial Office, usen Afme's Chambers, Dean Farrar Street.

MEMO: 6 MAR 1950

C.S. No. 3 6 37

3rd January,

19 50.

From:-

THE ADMINISTRATIVE OFFICER

South Georgia.

*To* :-

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley.

I have the honour to forward herewith one Whale Dart No. 6739 together with the completed form relative to its recovery.

The reward of £1 will be paid locally and charged to "Advances Made" - Discovery Committee in  $J_a$ nuary Accounts.

Administrative Officer.

1

fra

NEMO6 MAR 1950

C.S. No.

11th January 19 50.

To:

From :-

THE ADMINISTRATIVE OFFICER,

South Georgia.

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley.

I have the honour to forward herewith one Whale Dart No. 6293 together with the completed form relative to its recovery.

The reward of £1 will be paid locally and charged to "Advances Made" - Discovery Committee in January Accounts.

Administrative Officer.

13

Und ash

9th arch.

50.

JiF.

i as directed by the sovernor to enclose herewith a -certificate only completed in respect of whale-marking darts hos. 6295 & 6739, recovered at South Georgia during the 1949/50 whaling season. The maile dart is being forwarded to you under separate cover.

2. The prescribed reward has been paid by this deveragent and will be recovered from the Discovery Committee in the usual manner.

I diag

Your obedient pervant,

MICHAEL R.RAYMER,

Colonial Coretary.

Sec 52

Secretary,

Discovery Investigations, National Institute of Geeanography, Admiralty,

LONDON.

MAMA.

From :-

ADMINISTRATIVE OFFICER,

THE MAGISTRATE,

South Georgia.

C.S. No. D 6 37

28th November, 19 50.

To :-

The Honourable,

THE COLONIAL SECRETARY,

Stanley.

I have the honour to forward herewith Thale Darts Nos. G 155 and 6808 together with the completed forms relative to their recovery.

The rewards of one pound each will be paid locally and charged to "Advances Made" - Discovery Committee in November Accounts.

been wond of his war

Administrative Officer.

action taken at 54

50.

| Q' December,

Sir,

See 53

I am directed by the Governor to enclose herewith certificates duly completed in respect of whale-marking darts Mos. G155 and 6808, recovered at South Georgia during the 1950/51 whaling season. The whale darts are being forwarded to you under separate cover.

2. The prescribed reward has been paid by this Government and will be recovered from the Discovery Committee in the usual manner.

I am,
Sir,
Your obedient servant.

( sqd.) L.W. ALDRIDGE

COLONIAL SECRETARY.

Secretary,
Discovery Investigations,
National Institute of Oceanography,
Admiralty,

S.G. No. D/3/35. THE ADMINISTRATIVE OFFICER.

South Georgia.

MEMO.

C.S. No. D 6 37.

18th January, 19 51.

To:

The Honourable.

The Colonial Secretary,

Stanley.

I have the honour to forward herewith Whale Dart No. 10937 together with the completed form relative to its recovery.

The reward of one pound will be paid locally and charged to 'Advances Made - Discovery Committee' in January Accounts.

Administrative Officer.

Se . 55.

2¢ arch,

51.

Sir,

I am directed by the Governor to enclose herewith a certificate only completed in respect of whale-marking dart No. 10957; recovered at South Georgia during the 1950/51 whaling season. The whale dart is being torwarded under separate cover.

2. The prescribed reward has been paid by this Government and will be recovered through the Crown agents for the Colosies in the usual manner.

I am,
Sir,
Your obedient servant,

(856) Michael M. Raymer

COLONIAL SECRETARY.

The National Institute of Oceanography,
Admiralty,
LONDON.

MEMO.

3 (23 APR 1951)

To

From:-

THE ADMINISTRATIVE OFFICER,

South Georgia.

C.S. No.

5th April,

1951.

To:-

The Honourable,

The Colonial Secretary,

Stanley.

I have the honour to forward herewith Whale Dart No.6376 together with the completed form relative to its recovery.

The reward of one nound will be paid locally and charged to 'Advances Made - Discovery Committee' in April Accounts.

Administrative Officer.

ma

25 APR 1951

Secbl

26 April, 51.

3229

I am directed by the Governor to enclose herewith a certificate duly completed in respect of whale-marking dart to. 6376, recovered at South Scorgia during the 1950/51 whiling season. The while dart is being forwarded ander departs cover.

2. The prescribed reward has been paid by this Coverment and will be recovered through the grown Agents for the colonies in the usual manner.

Sceloo

I am.

Tour obedient servant,

(Sgd) Michael R. Raymer

COLONIAL SECULTARY.

The Mational Institute of Oceanography, Admiralty, 100000.

21 MR

# National Institute of Oceanography Change of Address

On and after 31st January 1953 all correspondence for the National Institute of Oceanography should be addressed as follows:-

National Institute of Oceanography, Wormley, Near Godalming, Surrey. Tel: No. Wormley 370, 371 and 372

The nearest Railway Station is Witley.

	P	OST	CARE	)			- इंट.सल
T	ne Address	00 21 JA	M	on This side .	110		Later of
		1	19.0	-	PAW	***	

The Colonial Secretary,
Stanley,
FALKLAND ISLANUS

DECODE.

# TELEGRAM SENT.

#### From SECRETARY OF STATE to GOVERNOR

Despatched: 29.10.53 Time: 1150 Received: 30.10.55 Time: 0845

FIDEF 100. Whale marking. Proposed that catcher EMERN owned by Thor Dahl should conduct investigations in marking a subsequent catching of few whales in interestic in order to check how darts go into a living whale and where it hits under the circumstances there.

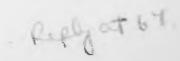
A licence has been obtained for MMERN to take upwards to 5 balesn whales before season for scientific purposes.

Request permission for whales'se taken by the ENERH to be brought to Husvikk Harbour for processing.

As ENTERN leaves Cape Town on November 15th request reply in sufficient time to enable permission to be indicated before that date.

Froposal has support of Mackintosh who collaborated in preparing EMERNS programme,

SECER.



Apr C8.

I assure this is a follow - up of the agreements Conduided land year on dead wholes in Noway where culain conclusions were reached on (a) The pantally of domage to lar whales so marked and (b) the book type of math to use twhen to place it will the best server , Ehre was a report in a recont copy of the Nawegran Whaling Cezala. Defa unquity to ADISG as to whether Husvik

me sol

# GOVERNMENT TELEGRAPH SERVICE

## FALKLAND ISLANDS AND DEPENDENCIES.

# SENT.

Number Office of Origin Words Handed in at Date

30-10-53

70

ADMIN.OFFICER, SOUTH GEORGIA

DEPA/C

NO 137. FOLLOWING FROM SECRETARY OF STATE BROIDS STOP WHALE MARKING
STOP PROPOSED THAT CATCHER EMERN OWNERD BY THER DAHL SHOULD CONDUCT
INVESTIGATIONS IN MARKING A SUBSEQUENT CATCHING OF FEW WHALES IN
ANTARCTIC IN ORDER TO CHECK HOW DARTS GO INTO A LIVING WHALE AND
WHERE IT HITS UNDER THE CIRCUMSTANCES THERE SECRETARY A LICENCE
HAS BEEN OBTAINED FOR EMERN TO TAKE UPWARDS TO 5 BALETN WHALES SEFORE
SEASON FOR SCIENTIFIC PURPOSES STOP NUMPARA REQUEST PERMISSION FOR
WHALES SO TAKEN BY THE EMERN TO BE BROUGHT TO HUSVIK HARBOUR FOR
PROCESSING STOP PARA AS EMERN LEAVES CAPETOWN ON NOVEMBER 15TH REQUEST
REPLY SUBFICIENT TIME TO EMABLE PERMISSION TO BE INDICATED BEFORE THAT
DATE STOP NEWPARA PROPOSAL HAS SUPPORT OF MACKINTOSH WHO COLLABORATED
IN PREPARING EMERNS PROGRAMME. STOP EMBS STOP NEWPARA 2 REPLY UPGENTLY
WHETHER PREPARED CO-OPERATE AS INDICATED.

SECRETARY

Reflect 66

Time

# TELEGRAM.

From dmin, Officer, South Georgia.

To Colonial Tecretary.

Desputched. 31st October

*19* 53

Time: 1200

Received:

Bist October

19 53

Time:

1210

No. 139. Your telegram No. 137. Tonsberg Hvalfangeri prepared to co-operate and have already made arrangements for visit of scientific personnel on EMERN.

ADMIN OFFICER

P/L CGG DECODE.

# TELEGRAM SENT.

From GOVERNOR to SECRETARY OF STATE

Despatched: 31.10.53 Time: 1215 Received: ..... Time: ....

FIDER 135. Your telegram FIDER 100. Whale Marking.

Tonsberg Hvalfangeri prepared co-operate Husvik Harbour.

GOVERNOR

C SO

68

Søving:

FA . Secretary of State, for the Colonies

FALKLAND ISLANDS DEPENDENCIES

Date

// October, 1953

To the Officer Administering the Government of

No.

Saving

PRIORITY

0 6 37



I enclose a <u>letter</u> together with enclosures which have been received from Dr. N.A. Mackintosh with a request that they should be despatched by the most expeditious means to the Administrator S. Georgia for onward transmission to the Manager Piesca.

I would be grateful if you could arrange.

SECER.

#### NATIONAL OCKANOGRAPHIC COUNCIL.

National Institute of Oceanography, Wormley, Tr. God laing, Surrey.

27th October, 1953.

The Manager, Cia Argentina de Pesca, Grytviken, South Georgia.

Dear Sir,

nenewed whale morking will be done in the Antarctic before the opening of the 1954 whaling season, and an explanatory poster has been printed drawing ttention to the possibility of finding marks in the carcasses of whales. I enclose four of these posters and wonder whether perhas you could, mithout inconvenience, arrange to display two or three of them at crytviken.

Such posters mig t be of material assistance to the recovery of marks, and e should be nost grateful if you could co-operate with us in this matter.

Tours faithfully,

(Sgd) N. A. Mackintosh.

25th November,

53.

To: The Administrative Officer,

From; The Colonial Secretary.

South Georgia.

I am directed to ask you to be good enough to hand the attached letter and enclosures from Dr. N. A. Mackintosh to the Manager of the Cia Argentina de Pesca at South Georgia.

COLONIAL SECRETARY.

# P. hun Fallsland Islands

Communications to be addressed to the Crown Agents for the Colonies, 4, Millbank, London, S.W.I. and the above reference quoted.



4. MILLBANK. LONDON, S.W.1.

TELEGRAMS: { INLAND: "CROWN SOWEST LONDON." OVERSEAS: "CROWN LONDON." TELEPHONE: ABBEY 7730

26 MAI 1994

Sir.

We have the honour to state that we have

the sum of #/

being reward paid by hagestales office I. Evorgia to be Holtan for excor

whals mark 10 11539
The amount has been credited in our

Fachland Irlands Dependence account

for the month of

We have the honour to be.

Sir,

Your obedient servants,

for the Crown Agents.

THE ENLOYING SEGRETARY, FALALAAD ISLANDS.

It is requested that, in any reference to this memorandum the above number and date should be quoted.



From The Colonial Treasurer

Stanley, Falkland Islands.

16th July,

.19 54

To: The Honourable,

The Colonial Becretary,

STANLEY, Falkland Is.

SUBJECT :-

### Recovery of amounts paid for Whale Darts

I forward herewith a schedule in duplicate in respect of amounts paid to various personnel at the Whaling Stations at South Georgia in respect of Experimental Whaling Darts recovered during 1949, 1950 and 1951.

2. I should be grateful if the Crown Agents could be instructed to recover the amount as per schedule from The National Institute of Oceanography and credit same to the Falkland Islands Dependencies General Account.

for Colonial Freasurer

1

20th July,

54.

Centlemen,

114A

I am directed to forward herewith a Behedule of Advances made by this Government in respect of Whale Marking Darts, and to ask you to be good enough to recover the amount due from the National Institute of Oceanography, debiting the Dependencies General Account.

I em, Gentlemen, Your obedient servant,

(389) C. Hurtle

A COLONIAL SECRETARY.

The Crown Agents For Oversea Governments & Administrations, 4, Millbank, LONDON, S.W. 1.

To whom paid	No. of Dart		Vou	eorgi cher	£ At	nount		£	ota	d.
Bronislas Mazur	6739		19	50 Jan	1	-	-			
Einar Bjune	6293		3	11	1	-	-			
Haakon Dahl	G155		5	Nov	1	-	-			
Maakon Trevland	6808	in	4,0	" . 151	1	-	-			
A. Smeland	10937		8 19	Jan	1	-	-			
Arne Evensen	6376		6	Apl 49	1	-	-			
Eilif Aas	6798		17	Jan	1	-	-			,
Asbjørn Skjelland	9340		18	<b>11</b>	1_	-		£ 8	111	-
Instit	ute of Oceanograph is <u>Dependencies</u> Gen	y and cr	dite	i to t	he Fa	lkla	nd			

Colonial Treasury,

Stanley, Falkland Islands

Treasurer.

Treasury Form 37.



The Magistrate's Office, King Edward Cove, SOUTH GEORGIA,

S.G. 19/MAR/55.

28th, December, 1955.

Sir,

I have the honour to forward under a separate cover a Russian whale-mark No. 023 for return to the appropriate authority in Moscow.

This whale-mark was taken from a Female Fin Whale, 75 feet long, with no foetus.

The whale was caught on the 12th, December, 1955 about 150 miles South West of the Willis Islands, South Georgia; and the mark was found by Lars Kristensen, Cutter on the flensing-plan of the Tønsberg Hvalfangeri, Husvik Harbour on the 13th, December, 1955.

See 79

I am,

Sir,

Your obedient servant,

Administrative Officer.

The Honourable Colonial Secretary, Stanley,

FALKLAND ISLANDS.

But

F. I. ref: D/6/37.

C. O ref

#### SAVING TELEGRAM.

From: The Officer Administering the Government of the Falkland Islands.

To: The Secretary of State for the Colonies.

Date: 31st January, 1956.

No. 4. SAVING. DEPENDENCIES.

Russian Whale Marking Dart.

Grateful you forward the enclosed whale marking dart to the Russian Embassy for onward transmission to the appropriate authority in Moscow.

Particulars regarding the dart are as follows:-

Taken from a female Finn Whale, 75-feet long, with no foetus. Whale was caught on 12th December, 1955, about 150 miles southwest of the Willis Islands, South Georgia; mark found by Lars Kristensen, cutter on the flensing-plan of the Tønsberg Hvalfangeri, Husvik Harbour, on 13th December, 1955.



### FIDT/GEN/13/13

MEMORANDUM.

It is requested that, in any reference to this memorandum the above number and date should be quoted.

9 - JAN1957

29th December,

1956

The Honourable,

The Colonial Secretary.

Assistant Treasurer

Dependencies.

Stanley, Falkland Islands.

Subject :-

### Recovery of amounts paid for Whale Darts.

I enclose a schedule in duplicate in respect of amounts paid to various people at the Whaling Stations at South Georgia for recovering Experimental Whaling Darts during 1955 and 1956.

2. I should be grateful if the Crown Agents could be instructed to recover the amount as shown on the schedule from the National Institute of Oceanography and credit the Dependencies Account.

leseral stin by mail of 18/1/57

ald Tuning

## Experimental Whaling Darts.

To whom paid	Mo.cf Dart	S.Georgia Voucher.			mou	
Tonsbergs Hvalfangeri	12380	20 of March, 1955	Fr. 4	£. 1	s. -	d. -
Tonsbergø Hvalfangeri	12329	20 of January,1955		1	-	-
Tonsberg& Hvalfangeri	6705	17 of March, 1956		1	-	-
South Georgia Co.	12553	1 of April,1956		1	-	-
						_
,		Total:		£4	-	-

The above amount is to be recovered from the National Institute of Oceanography and credited to the Falkland Islands Dependencies Account.

Dependencies Treasury, Stanley, Falkland Islands.

ald Tinery

Assistant Treasurer, Dependencies.

29th December, 1956.

11th January,

57.

Gentlemen,

80A.

I am directed to forward herewith a Schedule of Advances made by this Government in respect of Whale Marking Darts, and to ask you to be good enough to recover the amount due from the National Institute of Oceanography, debiting the Dependencies General Account.

I am, Gentlemen, Your obedient servant,

(Sgd) W. Hirtle

for COLONIAL SECRETARY.

The Crown Agents for Oversea Governments and Administrations, 4, Millbank, LONDON, S.W.1.

No.7113/1/GIII/13/100

It is requested that in any refer-

ence to this memorandum the above number and date should be quoted. 1 9 AUGI958

15th August, 19 58

TO: The Tongurable The Acting

Colonial Commetan,

OF TIE

FROM: Accounting Officer.

Dependencios

Stanley, Falkland Islands.

Subject :-

### Recevery of amounts maid for Table Darts

The own of 24 on detailed on the attached schedule has been paid out by the Advinistrative Officer, South Coorgia for While Earth recovery of the mount from the Detained Institute of Oceanography for credit to Depondencies Account.

Mb. Tinery

1,11, 11, 02.

Lee 86.

## TOTAL TIME THE STEEL

To whom paid	No. of deat	South Georgia voucher	Amor	tit	
			S.	D.	a
Temsberg's Nyalfangari	13196	16 of December, 1956	1.	-	-
п	13296	17 of December, 1956	1.	in .	-
lir. Helge Polvick	10633	7 od 800000 1957	1.	-	
ir. Ashjorn Tolared	1.2714	8 of Townsher, 1957	1.		***
			CI.	~D.	-3

21st August,

63

8/4

Gentle en,

I am directed to forward berevith a Schedule of Advances made by this Government in resect of the Carking Darts, and to ask you to be good enough to recover the amount one from the National Institute of Oceanography, crediting the Dependencies General Account.

I am,
Gentlemen,
Your obedient servant,

(Sgd.) J. Bound.

ACTING COLONIAL SECRETARY.

The Crown Agentsfor Overseas Governments and Administrations, 4, Millbank,

LONDON, S.W.1.

Copies tok Tressurer F. I. D. S. Audit.

Saving

From the Secretary of State for the Colonies.

FALKLAND ISLANDS (DEPENDENCIES)

To the Officer Administering the Government of...

Date 2 October, 1958

No. Saving



## Whale Marking

I enclose copies of correspondence from the Ministry of Agriculture, Fisheries and Food about the marking of whales and the question of payment of rewards for the return of whale marks.

I should be grateful if copies of the enclosed correspondence could be sent to the Administrative Officer, South Georgia with a request for him to approach Argentina de Pesca and Tonsberg and supply the information asked for in the Ministry's letter.

SECER.

MI



COPY

RGB/JA

Ministry of Agriculture, Fisheries and Food Whitehall Place,
London, S.W. 1.

1st October, 1958

Dear Willis,

At the Tenth Meeting of the International Whaling Commission held in The Hague earlier this year, the question of whale marking was considered and the Secretary to the Commission has since issued a memorandum, a copy of which I enclose.

There are two points which require attention: first, as regards Section 3 of the memorandum (Leaflets and Posters), I understand from the National Institute of Oceasnography that they have a supply of a poster printed in English and Norwegian, copies of which could be used for the present in place of the coloured posters discussed at the Tenth Meeting, which will not be available in time for use during the coming season. Copies of the leaflet appended to the enclosed memorandum will also be made in a slightly amended form. I wonder whether it would be possible for these documents to be made available at the land stations on South Georgia. If so, we can arrange for copies to be sent to you.

The second point concerns rewards for the return of whale marks and is dealt with in Section 4 of the memorandum. It was the view of the International Whaling Commission that the normal amount of the reward should be increased from £1 to £5 (the exceptions relate only to such countries as Japan, where a £5 reward would be disproportionately high). In the past the rewards have been paid by the National Institute of Oceanography, but at the Tenth Meeting, representatives of the whaling companies, several of whom were present, expressed the view that their companies would be prepared to pay the rewards from their own funds. It is, of course, a fact that much knowledge which is of great assistance to the whaling industry is obtained through marking whales, and the whaling companies rightly acknowledge its value.

We have written to Salvesen's and Hector's, the two United Kingdom companies, asking for confirmation that they will, in fact, be prepared to bear the cost of the increased rewards, and in so doing we have mentioned to Salvesen's the question of their land station on South Georgia, where we assume they will also wish to pay the rewards if they do so on their pelagic whaling fleets. I enclose a copy of our letter to Salvesen's for your information. In addition, however, action will be necessary in respect of the Argentinian and Norwegian land stations on South Georgia, and the proper line of approach to them would seem to be through the Administrative Officer. If you agree, we should be grateful if you could make the necessary arrangements.

A small difficulty might arise over the leaflets.



It is our intention, if Salvesen's and Hector's agree to pay the £5 rewards, to amend the wording of the leaflet appended to the enclosed memorandum so as to state the amount of the reward. Before the leaflet is issued on South Georgia, the Administrative Officer will therefore no doubt wish to ensure that the amount mentioned is in accordance with whatever the norwegian and Argentinian companies have agreed to pay.

Yours sincerely,

(sgd) R.G. BUTTERWORTH

COPY

Ref. FGB 11156

30th September, 1958.

Dear Captain Salvesen,

As you are no doubt aware, a discussion took place at the Tenth Meeting of the International Whaling Commission in The Hague on the question of whale marking.

One point raised was the amount of the reward which should be given to the finders of whale marks, and the view was expressed that many whaling companies might themselves be prepared to pay a £5 reward for every mark returned. It was consequently proposed that the amount of the reward should normally be increased to this amount and the point is covered in Section 4 of the enclosed memorandum on whale marking which has now been circulated by the Commission's Secretary.

So far as the United Kingdom is concerned, we shall of course be very pleased if you are able to fall in with the new arrangement, one advantage of which is that the prospect of an immediate cash reward at the higher rate should prove an added inducement to crews to keep a sharp look-out for whale marks and surrender them when they are found. Perhaps you will kindly let me know whether your company in fact plans to assist with this important work by meeting the cost of the higher rewards in the coming season. It is of course intended that the higher rewards should be paid in respect of marks found both in the course of pelagic whaling and on land stations, and no doubt you will wish the same arrangements to be made at your land station on South Georgia as on the factory ships "Southern Venturer" and "Southern Harvester".

Other questions which were raised at the same meeting of the International Whaling Commission, and which are mentioned in Section 3 of the enclosed memorandum, relate to the distribution of leaflets and posters. As you will see, no arrangements have been made to print posters for the coming season but the National Institute of Oceanography has, I understand, a supply printed in English and Norwegian which have been used in the past. Subject to your views, we propose that whaling inspectors should bring with them small supplies of these and of leaflets on the lines of that suggested at the end of the memorandum, when joining factory ships. We should be glad if they could then be suitably exhibited.

I am writing a similar letter to Mr. Trouton.

Yours sincerely,

(sgd) C.F. Huntley.

Captain H.K. Salvesen,

Messrs. Chr. Salvesen & Co.,

G.P.O. Box 217,

Leith,

Scotland.

15th November, 58.

To: Administrative Officer,

From: The Colonial Secretary,

SOUTH GEORGIA.

### Whale Marking.

I am directed to enclose copies of correspondence received through the Colonial Office from the Ministry of Agriculture, Fisheries and Food, regarding the marking of whales and payment of rewards for the return of whale marks.

2. Please approach Pesca and Tonsberg with a view to obtaining the information asked for in the Ministry's letter.

(Sgd.) J. Bound

for COLONIAL SECRETARY.

M/LJH.

## DECODE.

# TELEGRAM SENT.

From SECRETARY OF STATE to GOVERNOR

Despatched: 22.3.59

Time: 1219

Received: 23.3.59 Time: 1030

FIDEP 46. My Savingram No. 30 (Dependencies) of 20th October, 1958.
Whale Marking. Grateful for reply.

SECRETARY OF STATE.

910

P/L:IM (I

(Intld)
A.G.D.T.

H.C.S.

We await a reply from A.O.S.G. - will send a reminder.

J.B.

#### FALKLAND ISLANDS

#### SENT

Number	Office of Origin	Words	Handed in at	Date
				28.3.59.
Го				
ADMINORY COL	NH CHO GIA		DNPS A/C	

90 NO. 85. HE 1800 D/6/37 15TH NOVEMBER SECON WHALE MARKED SECON

SEDER HAS THERERAPHED FOR PERLY STOP WHAT IS POSITION PLEASE

SPORMIARY

Time

J8/301

## DECODE.

# TELEGRAM.

From ADMINISTRATIVE OFFICER, SOUTH GEORGIA

To COLONIAL SECRETARY

Despatched: 6th April,

*195*9

Time: 1645

Received:

7th April.

1959

Time:

1000



13/605. Your telegram No. 85. Rewards for recovered whale marks. Managers consulting Head Offices and replies not yet received. But Elliot told me Salvesensinformed U.K. Government they would not pay because they consider it to be a Government commitment. So answer when it comes will almost certainly be "no".

ADMINISTRATIVE OFFICER,

B. U. F.

J.B. 7 8/4/59

Repenor95

#### TELEGRAM SENT.

From GOVERNOR to SECRETARY OF STATE

Despatched: 14.4.59.

Time: 1515

Received:

Time:

Your telegram FIDEP No. 46. Whale Marking.

Local Managers Pesca and Tonsberg have referred matter to their Head Offices and replies not yet received.

GOVERNOR.

#### GOVERNMENT TELEGRAPH SERVICE

95

#### FALKLAND ISLANDS

#### SENT

Number	Office of Origin	Words	Handed in at	Date
			28	3.4.59.
То				
ADMINOPP SO	OTH CHARLA		DAPS A/C	

Mo.109. Yourtel 113/605 stop Reward for recovered whale marks stop Any movement please

SHORIT/MY

Time To F

Sec 90

#### GOVERNMENT TELEGRAPH SERVICE

FALKLAND ISLANDS

#### SENT

Number Office of Origin Words Handed in at Date

Psy

3.6.59.

To

ADMINOFF SOUTH GROSGIA

DIFS A/C

No. 133. Hytel 109 stop Whale Marks atop Grateful learn whether you are yet in position to reply

SECRETARY

Time

JB/IM

Keply at 100

No. FIDS/T/GEN/13/161 3: NETANY EMEMORANDUM.

It is requested that, in any reference to this memorandum the above number and date should be quoted.



3rd June 1959.

Accounting Officer, Dependencies

The Honourable the Acting Colonial Secretary,

Stanley, Falkland Islands.

Stanley.

Subject :-

#### Recovery of amounts paid for Whale Darts.

The sum of £1. -. -. as detailed on the attached schedule has been paid out by the Administrative Officer, South Georgia, for Whale Darts recovered. I should be grateful if you would arrange recovery of this amount from the National Institute of Oceanography for credit to the Dependencies Account.

80

MACS Pe

amila lite

fra 1

## EXPERIMENTAL WHALING DARTS

97 A

To Whom Paid	No. of Dart	South Georgia Voucher	Amount
MAGNAR JUEL FRESTE	6723	8th of December 1958	A

4th June,

59

Gentlemen,

and

I am directed to forward herewith a Schedule of Advances made by this Government in respect of Whale Marking Darts, and to ask you to be good enough to recover the amount due from the National Institute of Oceanography, crediting the Dependencies General Account.

I ma,

Gentlemen, Your obedient servant,

(Sgd.) D. R. Morrison.
ACTING COLONIAL SECRETARY

Crown Agents for Oversea Governments and Administrations, 4. Millbank,

LONDON, S.W. 1.

Copies to: Fids Treasury
Audit

# TELEGRAM.

From Administrative Officer, South Georgia

To Colonial Secretary, Stanley

Despatched: 5th June, *19* 59

Time: 1600

Received: 6th June,

19 59 Time: 1530

151/605. Your telegram No. 133. Whale Marks recovered. Reward increase proposals sent under cover your letter D/6/37 of 15th November and passed to Managers in my letter of the 8th December. Head Offices being consulted and no replies received to date. Elliot told me Salvesens refused to accept proposal on point of principle. Since matter is really one between whaling companies concerned and Nio Wornley and not Falklands Dependencies Government and local Managers suggest it be settled there. I cannot expect replies definitely before Lanagers return 26th September.

Administrative Officer.

P/L:IM

0102 4103

### DECODE.

### TELEGRAM SENT.

#### From SECRETARY OF STATE to GOVERNOR

Despatched: 4.8.59

Time: 2210 Received: 5.3.59 Time: 1000

No. 77. Your telegram No. 59 Whale Marking.

Are local managers Pesca and Tonsberg yet in a position let you have information required?

Secretary of State. Reply at 104

G.T.C. : LH

#### GOVERNMENT TELEGRAPH SERVICE

#### FALKLAND ISLANDS

### SENT

Number	Office of Origin	Words	Handed in at	Date	
	Psy		- 6	.8.59.	
Го					
Mininoff Fouth Coorgie.			(Deps A/c)		

100 No. 199. Yoursel 155 last austonee stop Thile hims stop Heve had

101 further enquiry from London stop Is position still the same

Secretary

Reply or 103

### Decode.

## TELEGRAM.

Administrative Officer, South Georgia

Colonial Secretary, Stanley To

Despatched: 7th August,

19 59 Time: 1800

Received: 8th August, 1959 Time: 1000

No. 204/610. Your telegram No. 199. Whale Marks.



Can find no details in file covering last sentence in Matthew's telegram No. 155 assume position still the same. Suggest Matthew may have explanation.

Administrative Officer.

103A

L:IM

On file please.

(Intld.)

# TELEGRAM SENT.

### From GOVERNOR to SECRETARY OF STATE

Despatched: 14.8.59 Time: 1400 Received:

Time:

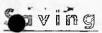
101

No. 125. Your telegram No. 77. Whale Marking.

Position unaltered. Suggest direct approach Head Offices Pesca and Tonsberg. This is not the sort of matter in which managers are given much discretion by their Head Offices.

OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT.

Reply at 105.



From the Secretary of State for the Colonies.

To the Officer Administering the Government of FALKLAND ISLANDS

Date / September, 1959.

No. 102 Saving

104

Your telegram No. 125.

Whale Marking.

As local managers of Pesca and Tonsberg have already approached their Head Offices, the Ministry of Agriculture, Fisheries and Food would prefer to await the outcome of their approach.

SECER.

All I

# Sading'

From the Secretary of State for the Colonies.

To the Officer Administering the Government of FALKLAND

Date

20 April, 1960.

No. 44 Saving

My savingram No. 102 of 14th September, 1959.

### Whale Marking.

Have you received any reports from local managers of Pesca and Tonsberg.

BUF

SECTR

CHIA

Reply at 109

F. I. ref: D/6/57
C. O. ref: FST 54/57/02

### SAVING TELEGRAM.

From: The Officer Administering the Government of the Falkland Islands.

To: The Secretary of State for the Colonies.

Date: 7th May, 1960.

N. 23. SAVING. DEPENDENCIES

106

Your Savingram No. 14 of the 20th April, 1960.

Whale Marking.

No reports received from leal Managers. Position remains as in my telegram No. 125 of the 14th August, 1959.

OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT

any referthis memothe above the above the audited

30th May

19 60

Accounting Officer, Dependencies

The Honourable the Acting Colonial Secretary, Stanley.

Stanley, Falkland Islands.

SUBJECT:- Recovery of amounts paid for Whale Darts.

The sum of £1 as detailed on the attached schedule has been paid out by the Administrative Officer, South Georgia, for Whale Darts recovered. I should be grateful if you would arrange recovery of this amount from the National Institute of Oceanography for credit to the Dependencies Account.

adnal Eller 7 C

### Experimental Whaling Darts

To Whom Paid	No. of Dart	South Georgia Voucher	Amount		
Sveinugn Groven	13134	P.V. 10 of November 1959	£1		

2nd June

60

Gentlemen,

I have to forward herewith a Schedule of Advances made by this Government in respect of Whale Marking Darts, and to ask you to be good enough to recover the amount due from the National Institute of Oceanography, crediting the Dependencies General Account.

I am, Gentlemen, Your obedient servant,

Signed D. Morrison

Officer Administering the Government

Crown Agents for Oversea Governments & Administrations,
L. Millbank

c.c. FID: Treasury Auditor

LIH

### EXPERIMENTAL WHALING DARTS

To Whom Paid	No. of Dart	South Georgia Voucher	Amount			
Sveinugn Groven	13134	P.V. 10 of November 1959	£1			

# P/Misc. Falkland. Is. 1.

Communications to be addressed to
Tite Crown Agents
for Oversea Governments and Administrations
and the above reference quoted.

4, MILLBANK, LONDON, S.W.I.

TELEGRAMS {INLAND: "CROWN, SOWEST, LONDON." OVERSEA: "CROWN, LONDON."

TELEPHONE: ABBEY 7730.

_		
ς.	Ť.	~
-	-	_

-I am directed to inform you that the sum

of \$\frac{1}{\pi} \rightarrow has been recovered recovered

trom The National Enstitute of Oceanosinphy being in respect of whale marking

The amount has been credited in the

7. 1. J. S.

account

for

I am, Sir,

Your obedient servant,

M = Z

Officer Administering the Government, Colonial Secretary's STANLEY

Falk land Islands

19 61

### No. FIDS/T/GEN/13/127

MEMORANDUM.

It is requested that, in any reference to this memorandum above number and date should be quoted.

19th April

The Honourable the

Colonial Secretary,

Stanley.

Accounting Officer, Dependencies

Stanley, Falkland Islands.

SUBJECT :-

#### Recovery of amounts paid for Whale Darts

The sum of £10 as detailed on the attached schedule has been paid out by the Administrative Officer, South Georgia, for Whale Darts recovered. I should be grateful if you would arrange recovery of this amount from the National Institute of Oceanography for credit to the Dependencies Account.

Enf

### Experimental Whaling Darts

To Whom Paid	No. of Dart South	Georgia Voucher	Amount
Sveinung Groven	Additional amount due for Dart No.13134 found in 1959/60 season	No.6 of Jan 1961	$\mathfrak{L}_{l}$
Casimiro Poremba	Dart No. 10736	No.5 of Jan 1961	£5
Sveinung Groven	Dart No. 6357 found before 1959/60 season	No.7 of Jan 1961	£l

24th April,

61.

Gentlemen,

I am directed to forward herewith a Schedule of Advances made by this Government in respect of Whale Marking Darts, and to ask you to be good enough to recover the amoung due from the Mational Institute of Oceanography, crediting the Dependencies General Account.

I am, Gentlemen, Your obedient servant,

(Sgd.) D.R. Morrison

for

COLONIAL SECRETARY.

Crown Agents for Oversea Governments and Administrations, 4, Millbank, LONDON, S.W.l. Communications to be addressed to
THE CROWN AGENTS
FOR OVERSEA GOVERNMENTS AND ADMINISTRATIONS
and the above reference quoted.

TELEGRAMS (INLAND: "CROWN, SOWEST, LONDON."

TELEPHONE: ABBEY 7730.

4, MILLBÄNK, 15JUL 196/LONDON, S.W.I.

-2 JUN 1981

Sir,

of £10 has been received recovered from the Maternal Institute of Oceanograph being in respect of Whale Marking Pairts.

Your letter net D/6/34 M/d 24/4/61 refers.

The amount has been credited in the

for the month of June 1961.

I am, Sir,

Your obedient servant,

Pont Stanley, 40 Fist Falkland Islands.

Leco c.s.o 6/3/6" MEMORANDUM.

121

It is requested that, in any reference to this memorandum the above number and date should be aucted.

6th March, 1964.

19

To: The Honourable

The Colonial Secretary.

Stanley.

From: The Colonial Treasurer,

Stanley, Falkland Islands.

### Subject:- RECOVERY OF ADVANCES

A schedule in respect of payments made at South Georgia on behalf of the National Institute of Oceanography during December, 1963, is forwarded for onward transmission to the Crown Agents.

2. Please request the Crown Agents to recover the amount due and credit South Georgia General Account.

for Treasurer

Similar letter 16 117 pl

9th March, 64.

Dear Sirs,

I am to forward herewith a Schedule of Advances made by this Government in respect of Whale Marking Darts, and to ask you to be good enough to recover the amount due from the Mational Institute of Oceanogruphy crediting the South Georgia Account.

Yours faithfully,

(Sgd.) H.L. Bound

for COLONIAL SECRETARY

Crown Agents for Oversea Governments and Administrations, 4, Millbank, LONDON, S.W.1.

Schedule of amounts to be recovered by the Crown Agents for Oversea Governments and Administrations in respect of advances made by the Falkland Islands Dependency SOUTH CEORGIA for the month

ended 31st December, 19 63.

Recover from.	Service.		Voucher		Amount.			Total		
	Ser vice.	No.		£ s. d.		:E	s.			
ational Institute of Oceanography.	Reward for finding whale dart	9	De o. 1963	. 1	-	-				
	-do- No. USSR 980	10	2	1	-	-	2			
			-				::::::::::::::::::::::::::::::::::::	- <del></del>	#=:	
			-							
	5									
÷										
						-				
									F	

Dependencies Treasurer Stanley, Falk

Accounting Officer.